

Trade



Mark.

Registered.

ஓரிஜினல்

க ள் ச் ச ர் வை வா ங் க ள்

விலை தோடு சைவ் கமலம் ஒன்றுக்கு எட்டணை.
விலை பேசர் சைவ் கமலம் ஒன்றுக்கு ஆறணை.

கேடலாக் இணம்.

சொ. அருணாஜலம் செட்டி,
மு. ராமசாமி செட்டி,
ஷரூப் வியாபாரம், திருச்சினுப்பள்ளி.

Subscribe to The Egyptian Trade Review.

Lading Monthly organ of economic information
published in the Near East.

*You will thus be kept regularly
informed concerning:*

Import and Export Statistics
State of the Markets, prices, Customs tariff, etc.
Progress of National Industries
Trade Methods
New Firms constituted
Bankruptcies and Composition Schemes,
etc. etc.

Informations will also be supplied
to all concerning Egyptian Market

Annual Subscription: **abroad £ 0-12-0**

Address:— **ALEXANDRIA, EGYPT.**

DO YOU WANT PROFITABLE GERMAN AGENCIES?

If so, you must subscribe to the
"ÜBERSEE-POST"
Germany's best Trade Journal.
FULL PARTICULARS FREE! Apply to
NEWS AGENCY, Kothawalsavadi, TRICHINOPOLY.

ஏஜண்டுகள்

தேவை.

ஜகன்மோகினி

ஆசிரிசியர்: வை. மு. கோதைநாயகி அம்மாள்

13-வது
ஆண்டு

மாதாந்திர நாவல்
சஞ்சிகை.

ஜனவரி
1936

எல்லா பத்திரிகை விற்போரிடமும் கிடைக்கும்
வருஷ சந்தா ரூ. 1-8-0 தனிப்பிரதி அணை 2.

ஜீவிய சந்தா ரூ. 25.

ஜீவிய சந்தா நேயர்களுக்கு இணம்.

இனிமேல் நமது தூலாசிரியையால் எழுதப்பட்டு, நம்மால்
பிரசுரிக்கப்படும் எல்லா நாவல்களும் இணமாக அளிக்கப்படும்

"ஜகன் மோகினி" ஆபீஸ்,

திருவல்லிக்கேணி, சென்னை.

“ Varthaga Olian ”

The Hon'ble,

KUMARARAJAH M. A. MUTHIAH CHETTIAR,

OUR PATRON,

WHO HAS BEEN APPOINTED AS MINISTER OF EDUCATION, MADRAS.



நமது பத்திரிகையின் போஷகர் குமாரராஜா.

கனம் எம். ஏ. முத்தைய்யா செட்டியார் அவர்கள்,

சென்னை மாகாணத்தின் கல்வி மந்திரி பதவியை பெற்றுள்ளார்.

“நாணயம் நனிபேண்”



“வர்த்தக ஊழியன்”

சென்னை

திருச்சிராப்பள்ளி

1936-வரு நவம்பர்-மீ

சென்னை

மில் அபிவிருத்தி.

(Mill Industry.)

முன்காலத்தில் ஒரு தேசம் முன்னேற்ற மடைய வேண்டுமானால் அந்த தேசத்தின் நீர்வளம், குடிகளின் க்ஷேமம் முதலானவைகளைப் போறுத்திருந்தது. ஆனால் இக்காலத்தில் உலகத்திலுள்ள தேசங்கள் எம்மாதிரியான முறைகளைக் கைக்கொண்டு முன்னேற்ற மடைய முயலுகின்றன என்று கவனித்தால், உடல் பலத்தைக்கொண்டு சில நாடுகள் முன்னேற்றமடைய முயற்சிக்கின்றன; மற்றும் சில நாடுகள் தொழில் வளர்ச்சியிலும், வர்த்தக அபிவிருத்தியிலும் மட்டும் தேச முன்னேற்ற மடைய முடியுமென்றும் அவ்வழிகளை அபிவிருத்திசெய்யும் முயற்சியில் உழைத்து வருகின்றன. நமது தாய் நாடாகிய இந்திய நாடு மேலே குறிப்பிட்டிருக்கும் எந்தவழிகளிலும் சீரத்தை எடுத்துக்கொள்ளாமல் கட்சி பிரதிகட்சிகளிலும், வகுப்பு விவாதங்களிலும் கலந்து உருப்படாத நிலை நாமியலிருக்கிறது. இந்த இடம் தோரியாமலிருந்தஜப்பான் தேசம் தொழில், வர்த்தகம் இரண்டையும் முலக்கொள்ளையாக ஏற்று உலக நாடுகளில் முதன்மையாக

சிறந்து விளங்குவதை நம் இந்திய மக்கள் பார்த்த பின் நமது நாடு இனியாவது முன்னேற்ற மடையும் மார்க்கத்தில் பிரவேசிக்கமாட்டார்களா?

இங்கிலாந்து தேசத்தில் வருடா வருடம் புதிய தொழிற்சாலைகள் நிறுவப்படுகின்றன. ஏற்கனவே இருப்பவைகள் அபிவிருத்தி செய்யப்படுகின்றன வேன்றில் அந்த தேசம் வர்த்தகத்தில் அபிவிருத்தி அடைந்து முன்னேற்ற மடையுமா? வருஷத்திற்கு ஒரு தொழிற்சாலையும் ஏற்படாத இந்திய நாடு முன்னேற்ற மடையுமா? 1935-ம் வருஷத்தில் இங்கிலாந்திலும் ஸ்காட்லாந்திலும் சேர்ந்து 510 புதிய தொழிற்சாலைகள் ஏற்படுத்தப்பட்டனவாம். இதன் காரணமாக 49,750 ஜனங்களுக்கு வேலை கிடைக்கப்பட்டது. இன்னும் 192 தொழிற்சாலைகள் விருத்தி செய்யப்பட்டனவாம். இந்த 510-ல் இங்கிலாந்தில் மட்டும் 488 புதிய தொழிற்சாலைகள் நிறுவப்பட்டன. இதிலும் லங்காஷ்யர் மட்டிலும் 121 புதிய தொழிற்சாலைகள் வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. 1934-ம் வருஷத்தில் இந்தியாவில் மட்டும் 94 புதிய ஆலைகள் திறக்கப்பட்டன. மேலும் புத்தாக நிறுவப்பட்ட தொழிற்சாலைகளில் 128 தொழிற்சாலைகள் அன்னிய நாடுகளுக்கு அனுப்பும் சாமான்களை செய்யும் தொழிற்சாலைகள் 367 தொழிற்சாலைகளில் தங்கள் தேசத்துக்கு வேண்டியசாமான்களை செய்யும் தொழிற்சாலைகள். இந்தியாவிலோ வடநாட்டில் ஏக போக முாக அனுபவித்து வருவதாக மனப்பாண்மை கோண்டிருப்பவர்கள் தேன்முட்டில் புதிய மில்கள் நிறுவப்படுவதை கண்டு வருத்த மடைகிறார்களென்றால் எந்த நாடு முன்னேற்றமடையும். கோயம்புத்தூரில் மில்கள் அதிகமாக நிறுவப்படுகின்றன. திருச்சி னுப்பள்ளியிலும் சேன்ற வாரத்தில் புதிய மில் திறக்கப்பட்டது. ஆனால் போது ஜனங்கள் மேல் நாடுகளில் பணங்களை கொடுத்து பங்குகளை ஏராளமாக வாங்கிக்

கொள்வதைப்போல தேன்னுட்டில் அந்த நிலைமை ஏற்படவில்லை. கோயம்புத்தூரிலும், திருச்சியிலுமுள்ள மில்களின் ஷேர்கள் இன்னும் சில விற்பனையாகாமலிருப்பதை கேழ்க்க வருத்தமேற்படுகிறது. 100 க்கு 2 வீதம் 3 வீதம் கடன் கொடுக்க தாராளமாக வருகின்ற நம் ஜனங்கள் இம்மாதிரியான தொழிற்சாலைகளில் ஏன் பணத்தைக் கொடுத்தி பங்குகளை வாங்கக் கூடாதேன்று தோயவில்லை. ஷேர் புரோக்கர்களும் பிரதி வாரமும் இன்னின்ன கம்பெனியின் ஷேர்கள் இன்ன விலைக்கு விற்கப்படுகிறதென்று விளம்பரம் செய்கிறார்கள். இவ்வகமெல்லாம் செய்தும் நம், நாட்டு தொழிற்சாலைகள் முன்னேற்றமடையாமலிருப்பது மிகவும் வருந்தத்தக்கதாகும்.

நாம் மேலே குறிப்பிட்ட 510 புதிய தொழிற்சாலைகளில் 124 தொழிற்சாலைகள் ஜவான் செய்வதற்காக என்று தோயவருகிறது. இந்த நிலையில் இந்தியாவில் கைராட்டினத்தினால் நூல் நூற்று ஜவானியை செய்யலாமென்று பிரசாரம் நடக்கிறது. இனி யாகிலும் இந்தியா நாடு இந்திய மக்களும் தொழில் அபிவிருத்தியில் முன்னேற்றமடைய வேண்டிய வழிகளை மேடையின் மீது ஏறி பிரசங்கம் செய்பவர்கள் கவனிப்பார்க ளென்று நம்புகிறேம்.

நமது மகிழ்ச்சி.

தருமமே தங்களது பிறப்புரிமை எனக்கொண்டுள்ள தனவணிக சமூகத்திலுதித்து அண்ணாமலை சர்வகலாசாலை ஏற்படுத்தி அதன் மூலம் கல்விக்கு அரிய பணிபாற்றி வரும் ராஜா, சர். அண்ணாமலை செட்டியார் அவர்கள், அருமைப்புத்தவர் திரு. குமாரசாஜா முத்தையா செட்டியார் அவர்கள், சென்னை அரசாங்கத்தின் கல்வி, அமைச்சராக நியமனம் பெற்றது, தனவணிக சமூகத்திற்கும் தமிழ் நாட்டினருக்கும், மகிழ்ச்சியை அளிக்குமென்பதில் சந்தேகமில்லை. குமாரசாஜா, முத்தையா செட்டியார் அவர்கள்

ரூபாயின் மதிப்பு.

(திரு. எம். ஜமால் முகம்மது சாயு)

பிரஞ்சு சர்க்கார் தங்கள் நாணயத்தின் மதிப்பைக் குறைக்க முற்பட்டதைப்பற்றி, மற்ற முக்கிய ஐரோப்பிய நாடுகளும் தங்கள் தங்கள் நாணயங்களின் மதிப்பைக் குறைத்து விட்டன. இதை முன்னிட்டு ரூபாயின் மதிப்பு விஷயமும் தற்போது பலருடைய கவனத்தை இழுக்க ஆரம்பிக்கிறது.

சமீபத்தில் ரூபாய் மதிப்பின் சம்பந்தமாக அசெம்பிளியில் இரண்டு அலசாத்தீர்மானங்கள் கிளம்பின. ஆனால் அந்த சந்தர்ப்பங்களில் சர்க்கார் தங்கள் கொள்கைக்கு மட்டும் ஜனங்களின் நன்மைக்கும் ஏற்ற முறையில் நடக்கத் தவறிவிட்டார்கள்.

சென்னை கார்ப்பரேஷன் மேயராக இருந்தவைகள் வீற்றிருந்து சென்னை நகர மக்களுக்கு சேவைபுரிந்திருக்கிறார். மற்றும் பல பொது ஸ்தாபனங்கள் பலவற்றிலும் அங்கம் வகித்து நாட்டின் முன்னேற்றத்தில், பங்கெடுத்து ஊழியம் செய்துள்ளார். குமாரராஜா அவர்கள் வர்த்தகத்திலும் பெருமைவாய்ந்தவர் நமது பத்திரிகையின் போஷகராக இருந்து வருகின்றார். புதிய நியமனத்தின் உத்தியோக காலம், குறைவாக இருப்பினும், அடுத்து வரும் புதிய சீர்திருத்த சட்டசபையிலும் குமாரராஜா அவர்கள், ஒரு அமைச்சராக வருவார் என்பதற்கு தற்போதய நியமனம் "யானைவரும் பின்னே மணியோசை கேட்கு முன்னே" என்ற பழமொழியை நினைவுபடுத்துவதாகும். குமாரராஜா அவர்கள் புதிய உத்தியோகத்தின் மூலம் நாட்டிற்கு நன்மைகள் பல செய்து நீடுழி வாழ இறைவன் உதவிபுரிவானாக அமைச்சர் பதவியில் வீற்றிருக்கும் திரு. குமாரராஜா முத்தைய செட்டியார் அவர்களுக்கும், சென்னை அரசாங்கத்தாருக்கும், நமது அன்பு மிகுந்த மகிழ்ச்சியை தெரிவித்துக் கொள்ளுகின்றோம்.

போக்கிஷ மெம்பரின் நடத்தை யினால் வியப்பேதும் உண்டாவதற்கு இடமில்லாதிருக்கலாம். ஆனால் வைஸ் ராய் அவர் அங்காறு நடந்துகொள்ள ஏன் அனுமதித்தார் என்பதுதான் இப்பொழுது பலருக்குப்பரியவில்லை. சமீபத்தில் வைஸ்ராய் இந்திய சட்ட சபைகளுக்குச் செய்த பிரசங்கத்திலிருந்து அவர் பாாமமக்கள் நன்மையில், முக்கியமாகக் கஷ்டப்பட்டுமூலம் குடியானவர் நன்மையில், மிக்க சிரத்தை கொண்டிருக்கிறார் என்று கருது இடமேற்பட்டிருந்தது. அப்படியிருந்தும் அவர் ஏன் போக்கிஷ மெம்பரின் போக்கை தடுத்திருந்தவல்லியோ, தெரியவில்லை.

ஆனால் இதபோன்ற விஷயங்களில் இந்திய சர்க்கார் தங்களிடம்போல் காரியங்களை கட்டிச்செல்லுவது கூடாமலிருக்கலாம். இந்தியா மத்திரியின் ஆணைக்கும் உத்தேசத்துக்கும் அவர்கள் கட்டுப்பட்டு நடக்க வேண்டும். தற்போதைய இந்தியா மத்திரி தனிப்பட்ட முறையில் எவ்வளவுதான் இந்தியாவீடத்தில் ஆதரவு பூண்டிருந்தாலும் எவ்வளவுதான் விசால நோக்கம் படைத்திருந்தாலும் இவ்விஷயத்தில் வண்டன் வேலாதேவலீக்காரரின் நன்மைக்கு மாறாக நடந்து கொள்வது இயலாமலிருக்கக்கூடும்.

ஆயினும், வார்டு வின்லீக்கோ உறுதியும் இந்திய நன்மையில் ஆர்வமும் கொண்டவராகவே, ரூபாய் மதிப்பு விஷயத்தில் தைரியமாக முன் வந்து வேண்டியதைச் செய்வார் என்று பலரும் எதிர்பார்த்திருந்தார்கள். ஆனால் வெறும் ஏமாற்றம் தான் கண்ட பலனாயிற்று.

நிற்க; நாம் இனி விஷயத்தைச் சரியாக அறிந்துகொள்ள முற்படுவோம், வேண்டுமென்ற சில சுயநலக்காரர்கள் கட்டிவிடும் சம்பந்தமற்ற விஷயங்களில் கவனத்தை நாம் பறிகொடுத்து விடக்கூடாது. தற்போது இந்தியாவின் அதிமுக்கியமான பிரச்சனைகள் பின் வருமாறு:—

1. தேசத்தில் மூலாதாரமான விவசாயப் பொருள்களின் விலை மிகவும் இறங்கி நிற்கிறது.

2. நமது ஏற்றுமதி வர்த்தகமும் வெகு குறைவாகி விட்டது.

3. சாதாரணமாக நமது தேசத்தில் இறக்குமதியாகும் பொருள்களை விட, ஏற்றுமதியாகும் பொருள்களின் மதிப்புத்தான் அதிகமாயிருக்கும். அது சென்ற சில வருஷங்களில் மிக சொல்லபாகி விட்டது. அதன் பயனாக எட்டிலிருந்து ஏராளமான தங்கம் வெளியேறி விட்டது.

4. விவசாயிகளின் அல்லல் சொல்ல முடியாது. அவர்களுடைய கடன் சுமையும் அபாரமாயிருக்கிறது.

6. நமது கைத்தொழில்கள் மிகவும் மோசமான நிலைமையிலிருக்கின்றன. இடைவிடாமல் அவைகள் பாதுகாப்பு வேண்டுமென்று கோருகின்றன. அது சாயான் வாக்குபவர்மீது ஏறும் சுமையும் அதிகமாகிறது.

7. தேசத்தில் எங்கும் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் மிககரோமாயிருக்கிறது.

ஏறக்குறைய மேலே கண்ட தொல்லைகள்தான் பிரிட்டன், பிரான்ஸ், பெல்ஜியம், அமெரிக்கா முதலிய நாடுகளை பீடித்து அலைத்துக்கொண்டிருந்தன. நாணயத்தின் மதிப்பை குறைப்பதன் மூலம் இந்த தேசங்களெல்லாம் விமோசனத்துக்கு மார்க்கம் தேடிக்கொண்டன. சில நாடுகள் ஒரு தடவைமட்டுமல்ல, பல தடவையும் தங்கள் நாணய மதிப்பைக் குறைத்துக் கொண்டிருக்கின்றன. மேற்கண்ட தேசங்களெல்லாம் காகீக்கத்திலும், கட்டு திட்டத்திலும் மிக உன்னத ஸ்தானம் ஆடைத்திருப்பவை. இவை ஆரத்தீர் ஆலோசிக்காமல் நாணய மதிப்பைக் குறைக்க முற்பட்டிருக்கமாட்டா. இதைச் சித்த ஸ்வாதீனமுள்ள எவரும் மறுக்க முடியாது. இந்த தேசங்களில் பெரும்பாலானவை ஒருகாலத்தில் தக்க நாணயத்திட்டத்தைக் கைவிடுவதில்லை யென்று ஒரே பிடிவாத மாயிருந்தவை பிறகு நாணய மதிப்பைக் குறைத்தபோது எல்லா நாடுகளும் ஒரே சமயத்தில் அக்காரியத்தி லீடுபடவில்லை. நாணய மதிப்பைக் குறைப்பதால் ஏற்படும் நன்

மையை யுணர்ந்த பின்னும் தனித்து வறிய மதிப்புள்ள நாணயத்தை அமுலில் வைத்திருப்பதால் உண்டாகும் கஷ்ட நஷ்டங்களை அனுபவித்த பின்னும் தான், ஒவ்வொரு காடாக அம்மார்க்கத்தைப் பின்பற்றலாயின. இத்தேசங்கள் ஏற்றுமதி செய்வதைவிட இறக்குமதிசெய்யும் பொருள்கள்தான் அதிக மென்பதை நாம் இங்கு கவனிக்கவேண்டும். அத்துடன் இவைகள் மூலப் பொருள்களுக்கும் உணவு பொருள்களுக்கும் பிற தேசங்களின் கையை எதிர்பார்க்கின்றன என்பதையும் நாம் உணரவேண்டும். ஆகவே, நாணய மதிப்பைக் குறைப்பதால், இறக்குமதி செய்வதை விட அதிகமாக ஏற்றுமதி செய்யும் நாடுகளைக் காட்டிலும், இத்தேசங்களுக்கு மிகுந்த நஷ்டம் உண்டாகும். அதாவது இவைகள் ஏற்றுமதி செய்யும் பொருள்களின் மீது கிடைக்கும் லாபத்தைக் காட்டிலும், இறக்குமதிசெய்யும் பொருளின் மூலம் ஏற்படும் நஷ்டம்தான் அதிகமாயிருக்கும். தவிர இவைகள் மூலப்பொருள்களுக்கும் மற்ற தேசங்களை நம்பியிருக்க வேண்டியிருப்பதால் அப்பொருள்களின் விலைவாசி ஏராளமும் பார்த்துக் கொள்ளவேண்டும்.

இந்தியா ஒரு கடனாளிகாடு வருஷத்தோறும் சர்க்காரும் தனிப்பட்ட நபர்களும் 50 அல்லது 60 கோடி ரூபாய் வெளிநாடுகளுக்குச் செலுத்தவேண்டியிருக்கிறது. ஆனால் இதுவரையிலும் நாணய மதிப்பைக் குறைக்க முற்பட்டிருக்கும் மற்ற தேசங்களோ அப்படியில்லை நமது இறக்குமதி அதிகமாயிருந்தால்தான் நாம் வெளி நாடுகளுக்குச் செலுத்தவேண்டிய தொகையைத் தவறாமல் கட்டமுடியும் இல்லாவிட்டால், இப்போது ஏற்பட்டிருப்பதுபோல நாம் நமது தக்கத்தை யெல்லாம் அனுப்பித் தானாகவேண்டும். ஆகவே ஏற்றுமதியை அதிகரித்து, தக்கத்தை நம் நாட்டிலேயே சிறுத்த, நாம் தக்க முயற்சியெடுத்தல் கொள்ள வேண்டியது அவசியமாகும் மற்ற நாடுகளுக்கு இது அவ்வளவாக அவசியமில்லை.

நாணய மதிப்புக் குறைவதால் பண்டங்களின் அக விலை ஏறுவது சிச்சயம். அதன் மூலம் தேசத்தின் விவசாயமும் கைத்தொழில்களும், வர்த்தகமும் விஸ்தாரமடையும் உள் நாட்டு வியாபாரமும் வெளி நாட்டு வியாபாரமும் அதிகரிக்கும், அப்போது தொழிலாளர்களுக்குக் கிராக்கி ஏற்படும். சம்பளம் உயரும்,

ஜனங்கள் கையில் பணப் பழக்கமும் அதிகமாகும்.

நமது ஏற்றுமதி அதிகரித்தால் இரண்டு விதங்களில் நல்ல பலன்.

1. நமது விவசாயப் பொருள்களுக்கும் ஆலைப் பொருள்களுக்கும் முன்னிலை அதிகம் ரூபாய்கள் கிடைக்கும். அதாவது அகவிலை ஏறும்.

2. தக்க ஏற்றுமதி கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் குறைந்து பிறகு அடியோடு நின்றபோதும். பிறகு வழக்கம்போல நமது நாட்டில் தக்கம் இறக்குமதியாக முற்படும்.

இந்த இரண்டும் சேர்த்து ஆரம்பத்தில் நான் குறிப்பிட்ட மற்ற தொல்லைகளை அகற்றுவதற்கும் உதவியாக இருக்கும். தேசத்தின் நன்மைக்கு மேற்கண்ட விஷயங்கள் அத்தியாவசியமாக யிருக்கின்றன. ஆகவே நாம் தாமதம் செய்யாமல் ரூபாயின் மதிப்பைக் குறைத்து சுபிட்சத்தை உண்டாக்க முன் வரவேண்டும். இந்த சந்தர்ப்பத்தை நாம் நழுவுவிட்டு விட்டால், பிறகு அதிகம் அவதிப்பட வேண்டியிருக்கும். உலக நாணய பரிவர்த்தனை ஒழுங்குக்கு வந்தபின் நாம் ரூபாய் மதிப்பைக் குறைத்து அந்த ஒழுங்கை மீண்டும் குலைக்க முற்படுவதை ஒரு நாடும் ஆதரிக்காது. ஆயினும் முடிவில், பொருளாதார நிலைமைகளை உத்தேசித்து நாம் என்னுடைய ரூபாயின் மதிப்பைக் குறைத்துத்தான் ஆகவேண்டும் வேறு வழியில்லை.

மதிப்புரை.

சயம்புவல்லி.

அஞ்ஞானத்தில் ஆழ்ந்து புதைத்து கிடக்கும் நம்மவர்களை நல்வழிக்கு கொண்டுவரவேண்டுமென்றென்ற ஒர் முக்கிய எண்ணத்தைக்கொண்டு புல்தக ரூபமாக அந்தகாரத்தை அடிக்கடி விளக்கிவருகின்ற ரமணதாஸ் ஸ்தானத்தன் அவர்கள் சயம்புவல்லி என்னும் கற்பனை கதையை எழுதி வெளியிட்டிருக்கிறார். இப்புல்தகத்தின் மூலமாக பிற உயர்களுக்கு எவ்வித நீங்கும் புரியாமலும் நினையாமலும் இருப்பவருக்குத் தான் மோகும் அல்லது தெய்வ அருள் கிடைக்கும் என்பதை இப்புல்தகம் விளக்குகிறது. இதன் விலை 1½ அணு, சென்னை மைலாப்புர் 138, பிராடெஸ்டோட், ரமணதாஸ் கே. எஸ். சேஷகிரி அவர்களிடம் கிடைக்கும்.



‘ப்ரொலாக்’

என்னும் பெயர் வர்ணங்களில் முதன்மை பெற்று விட்டது.

நீடித்த

உழைப்புக்கும் அழகிய தோற்றத்திற்கும் ப்ரொலாக் வர்ணங்களையாவரும் விரும்புகின்றார்கள்.

உங்களுக்கு

தேவையான வர்ணங்களுக்கு அடியில் கண்டவரிடம் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்

கிடைக்குமிடம்:—

T. R. ரெங்கசாமி நாயுடு, வர்ண வியாபாரம், பெரியகடை வீதி, திருச்சி.

இந்திய காசுத் தொழில்.

(Paper Industry)

இன்றைய உலகின் முக்கியமான கைத்தொழில்களுள் காசுத் உற்பத்தி ஒன்றாகும் தற்கால நாகரீகத்தின் காசுத் தந்தின் உபயோகங்கள் பல. உபயோகத்திற்கு ஏற்றவாறு பலவகையான காசுத் தந்தின் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு வருகின்றன. காசுத் தந்தின் என்ன அவசியத்திற்காக செய்யப்படுகிறதோ அதற்கேற்ப அதன் உற்பத்தியில் வேறுபட்ட மூலப் பொருள்கள் உபயோகிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

காசுத் உற்பத்திக்கு உபயோகிக்கப்படும் மூலப்பொருள்கள் மரப்பட்டைகள் மூங்கில் உட்பட்டை, பருத்தி, கந்தைத் துணிகள் ஆகியவையாகும். புதிய கந்தைத் துணிகள் வாங்கி கோட்டுகள் செய்யப்படும் காசுத் உற்பத்தியில் உபயோகிக்கப்படுகிறது. ஊறுதான் செய்வதற்கு பழைய கந்தைத் துணிகள் உபயோகிக்கப்படுகின்றன. ஏனைய பலவகை காசுத் தந்தின் செய்வதற்கு மரப்பட்டைகளும், மூங்கிலின் உட்பட்டையும் உபயோகிக்கப்படுகின்றன.

காசுத் உற்பத்தி இயந்திரம் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு ஆரம்பத்தில் அதிக பிரபல்யமடைந்தது. ஆயினும் இருபதாம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் தான் இந்தியாவில் காசுத் உற்பத்தி ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அத்தொழில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட சில வருடங்களைக் கெல்லாம் அது அதிகக் கஷ்டங்களைக் காணாயிற்று அப்பொழுது அத்தொழிலடைந்த கஷ்டங்களைப்பற்றி ஏ. பி. ஆர். என்பவர் இந்தியாவில் காசுத் தந்தும், அச்சடித்தலும் என்னும் பத்திரிகையில் பின்வருமாறு எழுதுகிறார்.

இந்நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் சுமார் 15 வருடங்களுக்கு இந்தியாவில் காசுத் உற்பத்தித் தொழில் மிகவும் மோசமான நிலையிலிருந்து வந்தது. அதற்குக் காரணம் காசுத் உற்பத்திக்கு மூலப் பொருளான மரப்பட்டை விலையில் ஏற்பட்ட மிதமிஞ்சிய போட்டியே யாகும். அத்தொழில் சீரமைப்படுத்த முடியாத நிலையிலுமாதி விட்டது. இதற்கு குறிப்பாக ஒருவரையும் குறை கூறவதற்கில்லை. காசுத் உற்பத்தி ஆலைகளில் புதிய இயந்திரங்களை வருவித்து வேலை

செய்து பார்த்தனர். ஆலையை சரிவர நடத்துவதற்கு ஐரோப்பிய சிபுனர்கள் தருவிக்கப்பட்டனர். ஆயினும் காசுத் உற்பத்தித் தொழில் செழிக்கவில்லை.

கான்சினூராவிலுள்ள காசுத் உற்பத்தி ஆலையில் புதிய இயந்திரங்கள் தருவிக்கப்பட்டும் தொழில் செழிப்புற்றேற்கவில்லை. எனவே ஆலையின் சொந்தக் காரர்கள் தமது கஷ்டத்தையும் பொறுத்துக்கொண்டு 1902ம் வருடத்தில் ஆலையை விற்பனை செய்தனர். எதிர்காலத்தில் எவ்வாறாயினும் காசுத் உற்பத்தித் தொழில் அலிவருத்தி யுடைய மென அவர்கள் கருகியிருந்தால் தமது ஆலையை விற்பனாக்க மாட்டார்கள். முன் வருடங்களுக்குப் பின் பாலியிலுள்ள காசுத் உற்பத்தி ஆலைச் சொந்தக்காரர்களும் தமது ஆலையை விற்பனை செய்தனர். அவ்வாறே அழிக்கப்பட்டு அதிலுள்ள சாமான்களைக்கொண்டு டிட்டாகார், கான்சினூரா ஆகிய இடங்களிலுள்ள இரு ஆலைகள் கட்டப்பெற்றன. மற்றமூன்று ஆலைகள் காசுத் தந்தை பெருவாரியாக உற்பத்தி செய்து காசுத் தந்தின் விலையை குறைக்கலாமென கருதினார்கள். அவர்கள் அந்நிய நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட மரப்பட்டைகளையும் காசுத் உற்பத்திக்காக உபயோகித்து வந்தனர். அந்நிய நாட்டு மரப்பட்டையை உபயோகப்பதால் தம் நாட்டு பொருளாதார நிலைமை கெட்டுவிடுமென்பதையும் ஆலை முதலாளிகள் கருதாமலிருக்கவில்லை. அவர்கள் நாளடைவில் தம் நாட்டு மரப்பட்டைகளைக்கொண்டு மட்டுமே காசுத் உற்பத்தித் தொழிலை நடத்திக்கொள்ளலாமெனக் கருதினார்கள். கடந்த மகா யுத்தத்துக்கு முன் காசுத் உற்பத்திக்கு உதவும் ஓர் மாந்தைக் கண்டுபிடிப்பதற்காக எண்ணரிய பரிசீலாத்தனைகள் நிகழ்த்தப்பெற்றன. வடக்கே இமயமலை முதல் தெற்கே கன்னியாகுமரி வரையிலுமுள்ள பல்வேறு மாஞ்செடிகளும் இங்கேக்கத்தூடன் பரிசீலனை செய்யப்பட்டன. இவ்வேலையில் சர்க்காரால் அப்போதைக்கப்போது சியமிக் கப்பட்ட ஆராய்ச்சிக் கமிட்டியாளர்களும் உதவிபுரிந்து வந்தனர். 1912-ம் வருடத்தில் இந்தியாவில் காசுத் உற்பத்திக்கு ஏற்ற பொருள் மூங்கிலின் உட்பட்டையெனக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

ஆனால் யுத்தத்திற்குப் பின்பு தான் மூங்கில் உட்பட்டையை உபயோகித்து காசுத் தந்தும் செய்யும் முதன் முதல் ஆலை ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

மூங்கிலின் உட்பட்டையே இந்தியாவில் காசுத் தந்தை செய்வதற்கேற்றதென சமீபத்தில் சிறுபிக்கப்பட்டுவிட்டது. எனவே இத்தொழிலுக்கு அந்நிய நாட்டுப் போட்டி ஏற்படாமல் பாதுகாப்பளிப்பதென ஒர் திட்டம் வகுக்கப்பட்டது. இத்திட்டத்தின்படி அந்நிய நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படும் காசுத் தந்தின் குறிப்பிட்ட சிலவகை காசுத் தந்தைக்கு தீர்வை விதிக்கப்பட்டன. அதனால் அதே மாதிரி இந்தியாவில் உற்பத்தி செய்யப்படும் காசுத் தந்தைக்குப் பாதுகாப்பளிக்கப்பட்டன. 1927-28-ம் வருடத்தில் மொத்தம் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட காசுத் தந்தில் 20 சத விதிகள் காசுத் தந்தை பாதுகாப்பளிக்கப்பட்டன. 1934-35-ம் வருடத்தில் இவ்விதிக் 20 சத விதிக் 9ஆக குறைந்தது. 1934-35-ம் வருடங்களில் பாதுகாப்பளிக்கப்பட்ட வகை காசுத் தந்தில் 11,161 டன் இறக்குமதி செய்யப்பட்டன. பாதுகாப்பளிக்கப்படாத வகை காசுத் தந்தில் அதே வருடத்தில் 114,870 டன் இறக்குமதி செய்யப்பட்டன. இஃது காசுத் தந்தை இறக்குமதி வரி விதிக்கப்படுவதற்கு முன் இறக்குமதி செய்யப்பட்டு வந்த அளவை விட ஒன்றரைப் பங்கு அதிகமானதாகும். எனவே பாதுகாப்பளிக்கப்பட்டதன் காரணமாக அந்நியநாடுகளிலிருந்து காசுத் தந்தை இறக்குமதி செய்யப்படுவது குறையவில்லை. ஆனால் உள்நாட்டு காசுத் உற்பத்தி செழிப்புற்றிருக்கிறது. அத்துடன் மூங்கிலிலிருந்து காசுத் தந்தைக்கும் முறையும் வளர்ச்சி பெறலாயிற்று.

1932-ம் வருடத்தில் காசுத் தந்தை இறக்குமதி தீர்வைச் சட்டம் புதுப்பிக்கப்பட்டபோது ஒர் திருத்தமும் சேர்க்கப்பட்டது. இத்திருத்தத்தின்படி அந்நிய நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படும் மரக்கட்டைகளுக்கு தீர்வை

விதிக்கப்பட்டன. இந்திய ஆலைகளில் காசிட உற்பத்திக்கு மூல்கில் பட்டைகளை உபயோகிக்குமாறு ஊக்கமளிப்பதே இச்சட்டத்தின் நோக்கமாகும். தற்போதுள்ள நிலைமையில் மரப்பட்டைகள் மீது விதிக்கப்பட்டிருக்கும் இறக்குமதி வரி இல்லாதிருந்திருக்குமானால் மிகவும் நன்மை ஏற்பட்டிருக்கும். இந்திய மூலப்பொருள்களுக்கு பாதுகாப்பளிப்பதே மேற்குறிப்பிட்ட இறக்குமதி வரியின் நோக்கமாகும். ஆனால் அது அந்நோக்கத்தில் கருதிய வெற்றி பெற முடியாது. மரப்பட்டை இறக்குமதி வரி எல்லா வகை மரப்பட்டைகள் மீதும் விதிக்கப்படுகிறது. எனவே சகாயமாக உற்பத்திக்கும் எந்த மரப்பட்டையும் இந்திய காசிட ஆலை முதலாளிகளுக்கு வாங்கமுடியாமலாகிவிடுகிறது. தொழில் முன்னேற்றத்தில் சகாயமாக மூலப்பொருள்களை யடைவது முக்கியமான விஷயமாகும். அது தடைப்படுவது தொழில் முன்னேற்றத்திற்கேற்பட்ட ஓர் இடராகவே கருதப்படவேண்டும் குறிப்பாக அட்டைகள் போடுவதற்கு உபயோகிக்கப்படும் காசிடம் செய்வதற்காக உபயோகிக்கப்படும் மூலப்பொருள் ஓர் வகை மரப்பட்டையாகும். அம்மரப்பட்டையை உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்வதைவிட அந்நிய நாட்டிலிருந்து இறக்குமதி செய்வது சகாயமானதாகும். எல்லா வகை மரப்பட்டைகள் மீதும் தீர்வை விதிக்கப்பட்டிருப்பதால் அட்டை போடும் காசிடங்களை சகாய விலையில் உற்பத்தி செய்ய முடியாமலிருக்கிறது.

இந்தியாவில் காசிட உற்பத்தித் தொழிலின் எதிர்காலம் எவ்வாறிருக்கும்? பாதுகாப்புகளின்றி இந்திய ஆலைகளால் அந்நியநாட்டு காசிட இறக்குமதியின் போட்டியிட முடியுமா? மரப்பட்டை இறக்குமதி செய்யப்படுவதற்கு வரி விதிக்கப்படாவிட்டால் மரப்பட்டைத் தொழில் இந்தியாவில் எந்நிலையிலிருக்கும்? என்ற கேள்விகள் எழுக்கின்றன.

இக்கேள்விகளுக்கு பதிலளிக்குமுன்பல விஷயங்களை நன்கு ஆராயவேண்டும். தற்போதுள்ள நிலைமையில் தேவைக்கதிகமான மரப்பட்டை உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது. எனவே மரப்பட்டை மகா யுத்தத்திற்கு முன்னிருந்த விலையைவிட குறைந்த விலைக்கு இப்போது விற்கப்படுகிறது. இந்தியாவில் மூலப்பொருள்கள் ஏராளமாக இருக்கின்றனவேன்றும், மூல்கில் இங்கு தாராளமாக அகப்படுவதால் எவ்வளவு

கஷ்டப்பட்டேனும் இறுதியாக இந்தியா காசிட உற்பத்தித் தொழில் மறையை நாடுகளுடன் போட்டியிட்டு வெற்றிபெறுமென்று சிலர் அபிப்பிராயம் கூறுகின்றனர். அந்நிலைமை ஏற்பட்டு விட்டால் காசிட இறக்குமதி மீதும் விதிக்கப்பட்ட வரிகள் இல்லாததாகிவிடும். மற்ற நாடுகளில் இந்தியா தன் சரக்குகளை விற்க எத்தனிக்கு முன்பாதுகாப்புகளின்றி தன் சொந்த நாட்டிலேயே அந்நியச் சரக்குகளுடன் சத்தி பெற்றிருக்கவேண்டும். அச்சத்தி காசிடத்தொழிலைப் பொறுத்தமட்டில் மரப்பட்டை விற்கப்படும் விலையைப் பொறுத்தே இருக்கிறது. தவிரவும் காசிட உற்பத்தி வேலைகளுக்கு செலவுகள் குறைக்கப்படவேண்டும். சிறு ஆலையை வைத்துக்கொண்டு சிறிதளவான சரக்குகளை உற்பத்தி செய்வதை விட பெரிய ஆலைகளை சிறுவி ஏராளமான சரக்குகளை உற்பத்திசெய்வதே லாபகரமான முறையாகும்.

எதிர்காலத்தில் மரப்பட்டை உற்பத்தி செய்வதற்காக மட்டும் அந்நிய நாட்டார், இந்தியாவில் ஆலைகளை நிறுவுக்கூடும். 1925-ம் வருடத்தில் சுங்கவரி போட்டு அறிக்கையில் பின் வருமாறு குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது.

“இந்தியாவிலுள்ள ஆலைகள் அந்நிய நாடுகளுக்கு மூல்கில் பட்டைகளை ஏற்றுமதி செய்தாலன்றி அவைகளிலிருந்து லாபத்தை எதிர்பாக்க முடியாது” இதர நாடுகள் இந்தியாவிலிருந்து மூல்கில் பட்டையை இறக்குமதி செய்யும்படியான நிலைமையில்லை. எனவே மரப்பட்டை உற்பத்தி செய்யும் ஆலையை இந்தியாவில் நிறுவுவது பிரயோஜனமற்றதாகும்.

கானடா சர்க்காரின் விசேஷ வர்த்தக கமிஷனர் இந்தியாவின் காசிடத் தொழிலைப்பற்றி இருபதாண்டுகளுக்கு முன் தெரிவித்த அபிப்பிராயம் இன்னும் உண்மையாகவே இருக்கின்றது. அவர் கூறியது:—

இந்தியாவில் காசிடம் உற்பத்தி செய்யும் ஆலைகள் கிழக்கண்ட காரணங்களால் அந்நியநாட்டு காசிடங்களுடன் போட்டியிட முடியாது கஷ்டங்களடைபும்.

1. குறைந்த விலைக்கு மூலப்பொருளான மரப்பட்டை கிடையாமை.

2. ஆலைகள் சிறியதாக இருப்பதால் காசிட உற்பத்திக்கு செலவுகள் அதிகமாக ஆகின்றது.

3. நல்ல காசிடத்துக்கு குறைவான தேவையும், மோசமான காசிடத்துக்கு அதிகமான தேவையும் இருத்தல்.

கானடா கமிஷனர் கூறிய உண்மைகள் இருபதாண்டுகளுக்குப் பின் முன்னேவிட அதிக உண்மையாகவே காணப்படுகின்றன. மூல்கிலிருந்து கிடைக்கும் பட்டை சகாயமாக இருந்தபோதிலும், மரத்தடியிலிருந்து ரசாயன முறைகளால் செய்யப்படும் மரப்பட்டைகளைப்போல் சகாயமான விலைக்குக் கிடைப்பது சாத்தியமல்ல. இறுதியாக கானடா கமிஷனர் பின்வருமாறு கூறுவதாவது:— “எனவே பத்திரிகைக்காகிதம், அட்டைக்காகிதம் ஆகியவையின் உற்பத்தியில் ஏனைய நாடுகளுடன் இந்தியாவால் போட்டியிட முடியாது.” இந்தியாவில் உயர்தரமான காசிடம் செய்வதற்கு மூலப்பொருள்கள் குறைவான விலைக்கு கிடைக்கின்றன. ஆனால் தாழ்த்தரமான காசிடம் செய்வதற்கு மூலப்பொருள் சகாயமான விலைக்கு கிடைக்கவில்லை.

1919-ம் வருடத்தைப்போல் மரப்பட்டைகளின் விலை அதிகமாக உயர்ந்துவிட்டால் இந்தியாவின் காசிடத் தொழிலின் கதியைப்பற்றி ஒன்றும் திட்டமாக்கக் கூற முடியாது. அமெரிக்காவில் இப்பொழுது ரசாயன முறையில் மரத்தடியிலிருந்து செய்யப்படும் மரப்பட்டையே காசிட உற்பத்திக்கு உதவி வருகின்றது. இவ்வகை மரத்தடி விளையில் இல்லாமலாகிவிடலாம்; ஆனால் அதே தன்மையுடைய மற்றேரு மரத்தடி கிடைக்காதென ஏராளமும் கூற முடியாது. மேலும் ஓர் பொருளின் உற்பத்தி முறை நிலைபெற்றிருப்பதென்று கூற முடியாது. விஞ்ஞானக் கல்வியின் உதவியால் புதிய உற்பத்தி முறைகள் புகுத்தப்படலாம். சந்தர்ப்பங்களுக்கேற்றவாறும், மூலப்பொருள்கள் கிடைப்பதற்கேற்றவாறும் உற்பத்தி முறை மாற்றியமைக்கப்படலாம். தற்போது அலாஸ்காவில் ஒரு காசிட உற்பத்தி ஆலை கூட கிடையாது. அங்கு ஒரு ருத்தல் நிறையுள்ள காசிடம் உற்பத்தி செய்யப்படுவதும் கிடையாது. ஆனால் வருங்காலத்தில் அலாஸ்காவிலுள்ள மரப்பட்டைகள் காசிட உற்பத்தியில் அதிகமாக உபயோகிக்கப்படுமென்று நம்ப இடமிருக்கிறது. ரஷ்யாவிலுள்ள மரத்தடியிலிருந்து காசிட உற்பத்திக்கு மரப்பட்டைகள் உற்பத்தி செய்யப்படுமோ வென்பதைப்பற்றி தற்போது ஒன்றும் திட்டமாக்கக் கூற முடியாது. அது எதிர்காலத்தில் மரப்

பட்டைகளின் விலை உயர்வதையும் மற்றும் சந்தர்ப்பங்களையும் பொறுத்த தாக இருக்கும்.

ஏதிர்காலத்தில் மரப்பட்டைத்தொழிலின் அதிர்வுத்தடைப்பற்றி ஒன்றும் நிச்சயமாகக் கூற முடியாது. ஆனால் நாளடைவில் மரப்பட்டைகள் குறைவுபடுமென்றும், அதனால் காசிட உற்பத்திக்கு மூங்கில் பட்டைபோன்ற வஸ்துக்கள் இன்றியமையாததாகி விடுமென்றும் எளிதில் யூகித்துக்கொள்ளலாம்.

உலகில் அதிகமான மரப்பட்டைகளையும் காசிடத்தையும் அமெரிக்காவே உற்பத்தி செய்கிறது. காசிடம் அதிகமாக செலவு செய்யப்படுவதும் அமெரிக்காவில் தான். எனவே அமெரிக்காவில் இத்தொழில் உற்பத்தியில் ஏற்படும் மாற்றங்கள் உலகில் மற்ற பாகங்களிலும் இத்தொழிலை பாதிப்பவைமாகும். ஏற்கனவே அமெரிக்காவில் காடுகளை அழியவிடாது, பாதுகாக்க வேண்டுமென்ற எண்ணம் ஏற்பட்டு விட்டது. சில அமெரிக்க சமஸ்தானங்களில் வனங்களை அழியவிடாமல் பாதுகாக்கும் திட்டங்களை ஆதரித்து வருகின்றனர். அமெரிக்காவுக்கு தேவையான மரப்பட்டையை அடைவதற்கு காண்டாவிலும் ஏராளமான மூலதனம் முதலீடு செய்யப்பட்டுக்கின்றது. தற்போது மரப்பட்டைகளை அமெரிக்காவிலேயே உற்பத்தி செய்துகொள்ள வேண்டுமென்ற கொள்கை அமெரிக்கர்களிடையே ஏற்பட்டுவிட்டது. இக்கொள்கை அனுஷ்டானத்தில் வந்து விட்டால் அதனால் மரப்பட்டையின் விலை வெகுவாக பாதிக்கப்படலாம். ஆனால் இவ்வியயமாக சோதிடம் கூற முடியாது; சோதிடம் எப்போதும் ஆபத்தானது. ஆனால் வருங்காலத்தில் மரப்பட்டைகளின் விலை அதிகமாக உயர்வடையுமென்று கருத காரணங்களிருக்கின்றன.

இந்தியாவில் கல்வி முன்னேற்றத்தாலும், கைத்தொழில் அபிவிருத்தியாலும் அதிகமான காசிடத்திற்கு செலவு ஏற்படலாம்; ஆனால் அம்முன்னேற்றம் மிகவும் மெதுவானதாகவே செல்கின்றது.

இந்திய பாதுகாப்பு வரி மீண்டும் ஆலோசனைக் கொடுத்துக்கொள்ளப்படும் போது மூங்கில் பட்டையின் விலை மரப்பட்டையின் விலையைவிட அதிகமாக இருக்குமென்றும் அதனால் இந்தியா

வுக்கு நன்மை விளையுமென்றும் நாம் எதிர்பார்க்கலாம். இதற்கிடையில் இந்திய காசிட உற்பத்தி ஆலைகள் மூங்கில் பட்டை உற்பத்திக்கு பெரும் பணச் செலவில் இயந்திரங்களை சிறுவி வருகின்றன. மூங்கில் பட்டையே இந்திய உற்பத்தியின் உயிர் என்று ஆலை முதலாளிகள் கருதுகின்றனர். ஆனால் பாதுகாப்பு வரி சிரந்தரமாக இருக்கக்கூடிய தல்வ; தற்காலிகமானதாகும். எனவே குறைவான செலவு எில் பெருவாரியான சாக்குகளை உற்பத்தி செய்வதொன்றே ஓர் தொழிலின் முன்னேற்றத்திற்கு இன்றியமையாத முறை என்பதையும் இந்திய காசிட உற்பத்தி ஆலை முதலாளிகள் மறந்துவிடக்கூடாது.

நவம்பர் மாதத்திய பலன்கள்.

தேங்காய், கொப்ளூ, தேக்காயெண்ணெய், கல்வெண்ணெய், பிண்ணாக்கு, புகையிலை, ரப்பர், செல் அரிசி, கிழங்குகளை வெங்காயம் இவை விலையேறும். எள் தேயிலை, உளுந்து, புயறு, கடலை, பழவகை, மிளகாய் பனக்கட்டி, பாக்கு புளி, கறிச்சாக்கு, மருந்துச் சாக்கு இவை சமவிலையாகும். சீனி, சர்க்கரை, லஸ்திரம், பொன், வெள்ளி, இவை விலை குறையும்.

தொழில்

சேனாதிபதிகள், இராணுவச் சேவகர், மருந்து விற்போர் வைத்தியர், வட்டித்தொழிலாளர் வஸ்திர வியாபாரிகள், கூட்டத்தலைவர்கள், சமயகுருமார் இவர்களுக்குத் தொழில் விரும்பியும் பொருட்பேறும் செளக்கியமு முண்டாகும். ஆசிரியர் கணக்கர், எழுத்து வேலையாளர், சித்திரகாரர், சிற்பிகள், பூமித்தொழிலாளர் இவர்களுக்குச் சமசுகமுண்டாகும். நீதியதிபர்கள், சால் திர விசாரணை புரிபவர், அரசாங்க சேவை செய்வோர், யாதவர், பரதவர், மதுமாய்ச வியாபாரிகள், காடுகளில் தொழில் புரிபவர் இவர்களுக்குக் கஷ்டமும் ரோக் பயமும் உண்டாகும்.

வர்த்தக ஊழியனை வாசியுங்கள்.

பத்திரிகைகள் வரவு.

ஆர்ய தர்மம்	தனவணிகன்
ஆரம்ப கல்வி	திருவாங்கூர்
இந்திய வரலாள்	அபிமானி
இந்தியகேசரி	கல்வழி
ஈழகேசரி	நவமணி
கல்வி	பர்மாநாடு
கிராம ஊழியன்	மிராசுதார்
குமரன்	வம்பன்
குடிஅரசு	விஜயபாரதி
கேசரி	விடுதலை
கூட்டுறவு	லக்ஷ்மி
சந்திரோதயம் (W)	ஜகன்மோகினி
சந்திரவீரன்	விட்டிகேஜுட்
சுதேச நாட்டியம்	தமிழ் மலர்
சினிமாநேசன்	திருச்சி
சினிமா உலகம்	வர்த்தமானி
சினிமா ரவிகள்	தியாகி
சினிமா டாக்கீஸ்	லோகமான்யா
சிறுவர் அறுவுக்	தமிழொழி
கதிர்	மாரக்கபந்து
செட்டிநாடு	தொண்டன்
சோதிடப்பரிபாலினி	கரகநாதன்
தமிழ்நாடு	

நீங்கள்

மலச்சிக்கல், தேக அசதி ரூபகக்குறைவு, நரம்புகளின் தளர்ச்சி, பசியின்மை தாதுவிரும்பி குறைவு இவைகளில் ஏதாவதும் ஒன்றினால் கஷ்டப்பட்டால் உடனே எங்களுடைய

ஆதங்க நிகரஹ மாத்திரை

களை உபயோகியுங்கள். இலட்சக் கணக்கான ஜனங்கள் குணமடைந்திருக்கிறார்கள்.

32 மாத்திரைகளடங்கிய
டப்பி 1-க்கு ரூ. 1-0-0

விராங்களுக்கு எங்களுடைய ஆரோக்கிய மலரை வாசியுங்கள். இனாமகவும் தபாற் செலவில்லாமலும் அனுப்பப்படும்.

ஆதங்க நிகரஹ ஓளஷாதலையம்,

26 பிராட்வே, மதராஸ்.

இந்திய சர்க்கரை உற்பத்தி.

(Indian Sugar Industry.)

“இந்தியா பல துறைகளிலும் முன்னேற்றமடைய என்னால் கூடியதைச் செய்வேன்” என்று நமது ராஜப்பிரதிநிதி சமீபத்தில் ஒரு பிரஸங்கத்தில் வெளியிட்டார். இந்த வார்த்தைகளின் உண்மையை இங்கு ஆராய்வோம். முதலில் சமஷ்டி அரசாங்கத்தை இந்திய சுதேச சமஸ்தானங்கள் ஒத்துக்கொண்டாலொழிய மாகாண சுய ஆட்சியால் இந்திய மேன்மை அடைய முடியாது. ஆகையால் இந்த சந்தேகத்தை தீர்த்துக்கொள்ள சமஸ்தானங்களுக்கு ராஜப்பிரதிநிதி ஓர் ஸ்ரீ முகம் விடுத்தார். அதற்குக் கிடைத்த பதில்களிலிருந்து சமஸ்தானங்கள் சமஷ்டி அரசாங்கத்தில் சேர இஷ்டப்படுவதாயும் ஆனால் சில்லரை சம்பவங்கள் இருக்கிறதென்றும் அவற்றைத் தீர்த்துவிட்டால் உடனே சமஷ்டி பிரவேச சாலனத்தில் கையெழுத்து போடத் தயாரென்றும் உரைத்தார்கள். ஒரு நிமிஷமும் தாமதியாமல் ஸர் லாடிமர், மிஸ்டர் லோதியன், மிஸ்டர் வைலி ஆகிய மூன்று உத்தியோகஸ்தர்களுள் சமஸ்தானங்களுக்குச் சென்று மன்னர்களின் சந்தேகத்தைப் போக்கவேண்டுமென்று வைசிராய் ஆக்கிரமிட்டார். இந்த மூன்று உத்தியோகஸ்தர்கள் இந்தியா சட்டசபை அக்டோபர் மாதத்தில் முடிந்ததும் வைசிராயின் கட்டளையை நிறைவேற்றப் புறப்படுவார்கள். இப்போது மாகாண சுய ஆட்சிக்காக வேண்டிய சாதனங்களைக் கவனிக்க ஆரம்பித்தார் லாட் வில்லிங்கோ. 1793 வருஷம் முதல் 1936-வருஷம் வரை அதாவது 143 வருஷங்களில் செய்த சட்டசபை நிர்மாண திட்டங்களை ஆராய்ச்சி செய்து 1936-வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் முதல் தேதி மாகாண சுய ஆட்சி ஏற்படுத்துவதற்குத் தக்கபடி சட்டங்களைத் திருத்தி, வேண்டாத சட்டங்களை நீக்கி விட்டு சமஷ்டி அரசாங்கத்திற்கும் மாகாண சுய ஆட்சிக்கும் ஏற்றவாறு சட்டங்களை அழைத்தும் பார்லிமென்டின் ஸம்மதம் பெற ஏற்பாடுகள் செய்துவருகிறார். இந்த சந்தர்ப்பத்தில் 1500 சட்டங்கள் ஆராய்ச்சி செய்யப் பட்டிருக்கின்றன. இவ்வளவு பெரு முயற்சி எதற்காக எடுத்துக்கொண்டாரென்றால் பழைய சட்டங்களில் இருக்கும் கெடுதலை நீக்கி நல்ல வடிவத்துக்

களைப் புதிய திட்டத்தில் சேர்க்கவேயாகும்.

புதிய அரசியல் திட்டம் மாகாண சுய ஆட்சி, சமஷ்டி அரசாங்கம், சமஷ்டி ரியாயஸ்தலம், சமஷ்டி ரயில் சீர்வாகம் இவைகள் உள்பட எல்லாவற்றையும் சீக்கிரம் அமுலுக்கு கொண்டுவருவதற்கு ராஜப்பிரதிநிதி ரொம்பவும் துரிதப்படுத்துகிறார் தமிழ்நாடு ராஜ்ய விஷயங்களில் முன்னேற்றமடைந்திருப்பதால் நல்ல சேஷம் அடையலாமென்று இந்திய ராஜ்யத் தலைவர்கள் ம்புகிறார்கள்.

இப்போது வியாபாரத்தில் இந்தியா முன்னேற்றமடைய கவர்ன்மென்டின் முயற்சிகளைக் கவனிப்போம் 1932-ம் வருடத்தில் இந்திய சர்க்கரைத் தொழில் விருத்தியடைவதற்கு காப்பு வரிகள் போட்டார்கள். 1931-32 வருஷத்தில் 156 ஆலைகள் யேலை செய்து வருகின்றன. சர்க்கரை உற்பத்தியோ 1931-32-ல் 158581 டன்களும் 1935-36-ல் 8,85,000 டன்களும் செய்யப் பட்டிருக்கின்றன. இந்த வருஷத்தில் இன்னும் ஜாஸ்தியாக, சர்க்கரை செய்யப்படலாமென்று தோன்றுகிறது. இந்தியாவில் ஒரு வருஷத்திற்கு 9,00,000 டன் சர்க்கரை ஜனங்கள் உபயோகப்படுத்துகிறார்கள். வெளி தேசங்களிலிருந்து பிரிட்டிஷ் இந்தியாவுக்குள் இறக்குமதி செய்யப்படும் சர்க்கரை 200,000 டன்கள் ஆனால் 1935ல் 110,000 டன்களுக்கு மேல் இந்தியாவுக்கு வெளிதேச சர்க்கரை வர முடியாதென்பது சர்க்காரர் திட்டம். ஆகையால் இந்தியாவில் செலவாகும் சர்க்கரையை விட ஜாஸ்தி சர்க்கரை மார்க்கெட்டில் இருக்கிறது. வெளிநாட்டு சர்க்கரையை இந்தியாவுக்கு வராமல் தடுத்து இந்திய ஆலைகள் இன்னும் தேசத்திற்கு வேண்டிய அளவு ஜாஸ்தி சர்க்கரை செய்யலாம். தமிழ்நாட்டில் புதிய சர்க்கரை ஆலைகள் கட்டி இப்பவும் லாபமடைய சமயம் இருக்கிறது. இதை தமிழ் நாட்டார் கவனிப்பார்களாக.

உலகத்திலேயே இந்தியாதான் சர்க்கரை உற்பத்தி செய்யும் தேசங்களில் முதன்மையானது. 1931-ல் கியூபா

தீவுதான் முன்மாத இருந்தது. இந்தியா கவர்ன்மெண்டு இம்பீரியல் விவசாய ஆராய்ச்சி சபையார் கண்டுபிடித்த வழிகளால் நல்லஜாதி கரும்பும், நல்ல சர்க்கரையும், சர்க்கரைத்தொழிலும் இந்தியாவில் விருத்தியாயிற்று. 1931-ல் 3,076,000 ஏக்கர் நிலங்களில் கரும்பு பயிரிடப்பட்டு வந்தது. 1935-36-ல் 4,141,000 ஏக்கர் நிலங்கள் கரும்புக்காக உபயோகப்படுகிறது. தமிழ்நாட்டில் ரெல்லுக்கு விலை கிடைக்காமல் போனால் கரும்பை ஏராளம் பயிரிடக் கூடாதா? இந்தியாவிலேயே நல்ல ஜாதி கரும்பு தமிழ்நாட்டு நிலங்களில் தான் வளருமாம். ஆனால் தமிழ்நாட்டு மிராசுதாரர்களுக்கு இந்திய கவர்ன்மெண்டு விவசாய ஆராய்ச்சி சபையார் சொல்லியபடி கரும்பு வளர்க்க மனம் வரவில்லை வட இந்தியாவில் அசேக கரும்பு ஆலைகள் ஏற்பட்டு அதனால் ஜனங்கள் லாபம் காண்கிறார்கள். தமிழ் நாடு ஏன் பின் வாங்கவேண்டும்? இன்னும் மொரு விசேஷம் என்ன வென்றால் கரும்பு பிழிந்த பிறகு இருக்கும் சக்கைகளிலிருந்து பேயர் செய்யத்தகுந்த சில்லரை சாமான்கள் கிடைக்கும். பேயர் ஆலைத் தொழிலால் விருத்தியடையும்.

இங்கிலாந்திற்கு வருஷத்தில் 17-லக்ஷம் டன் சர்க்கரை வேண்டியிருக்கிறது. இந்தியாவிலிருந்து இவ்வளவு லக்ஷம் டன் சர்க்கரை ஏற்றுமதி செய்யலாமே. இரண்டு தேசங்களுக்கும் நன்மையாகும் இங்கிலாந்துக்கு ஸோவியத் ருசியாவிலிருந்து குறைந்த விலைக்கு இவ்வளவு லக்ஷம் டன் சர்க்கரையும் கிடைக்கும். ஆனால் இந்தியாவின் சேஷத்தைக் குறித்து இங்கிருந்தே ஜாஸ்தி விலைக்கு வாங்குகிறது. ஆட்டவர் ஒப்பந்தம் ரத்து செய்யப்பட்டால் இந்திய சர்க்கரை வியாபாரமும் மற்ற வியாபாரங்களும் என்ன ஸ்திதியில் இருக்கும் என்று இப்போது சொல்ல முடியாது இந்திய பருத்தி வியாபாரம் விருத்தியடைய இந்திய கவர்ன்மென்டார் செய்த பலனைக் கவனிப்போம். இங்கிலாந்து வருஷத்திற்கு வருஷம் இந்தியாவிலிருந்து ஜாஸ்தியாக வாங்கியதால் லாபம் அடைந்திருக்கிறது என்று காண்பித்திருக்கிறது.

சாமான்களுக்கு ரயில்வே சார்ஜுகள். (RAILWAY RATES)

The Railway do not accept responsibility for the correctness of these quotations a reference should be made to the Local Rate Advice & Foreign Rate Circulars issued by the S. I. Ry

சாமான்கள்.	எங்கிருந்து	எந்த இடத்துக்கு	ரேட்டு மணங்குக்கு	எந்த தேதியி லிருந்து	ஒரு.
பாலஸ்டி	மைலம்	வில்லியனூர்	0	10	10-10-36
"	போணி	"	0	10	"
"	திருவாரம்பூர்	காரைக்கால்	2	0	12-10-36
"	திருச்சி கூடேஸ்	"	2	0	"
முந்திரிபருப்பு	மதராஸ் துறைமுகம்	பன்னூட்டி	5	0	15-10-36
சிமண்டு	மதுக்கரை	நாகப்பட்டணம்	4	10	1-10-36
பருத்தி	தேனி	கொல்லம்	12	9	5-10-36
மரக்கதவு	சாலக்குடி	தாம்பரம்	8	3	1-8-36
விறகு	மாம்பலப்பட்டு	மதுரை	3	0	15-10-36
"	முனைபூர்	"	3	0	"
"	"	திருச்சி கூடுஸ்	2	6	"
"	போளூர்	மதராஸ் பீச்	2	6	1-8-36
ஆட்டு மயிர்	திண்டுக்கல்	திருச்சி கூடுஸ்	2	6	15-10-36
நிலக்கடலை	பெண்ணடைம்	கூடலூர்	2	5	28-9-36
இரும்பு	பேட்டை	துத்துக்குடி	1	5	23-9-36
"	திருநெல்வேலி	"	1	5	"
கிளிஞ்சல்	கடலண்டி	அங்காடிபுரம்	1	7	1-10-36
எருவு	துடியலூர்	அட்டர்லி	3	6	15-10-36
"	"	அரவங்காடு	3	6	"
"	"	குன்னூர்	3	6	"
"	"	காடேரி ரோடு	3	6	"
"	"	கேடி	3	9	"
"	"	லவ்டேல்	3	9	"
"	"	உதகமண்டலம்	3	9	"
உப்பு	துத்துக்குடி	செந்துரை	5	11	1-10-36
கல்	வில்லியம் பாக்கம்	சென்னை பீச்	1	7	24-9-36
சர்க்கரை	போத்தனூர்	பாலக்காடு	1	5	10-10-36
"	"	பொள்ளாச்சி	1	2	"
ஒடுகள்	புதுக்காடு	மல்லூர்க்கரை	0	9	5-10-36
தேங்காய்	ராஜமந்திரி	படகாரா	10	0	20-9-36
"	"	கள்ளிக்கோட்டை	10	0	"
நான்யங்கள்	தாரிகோப்பலா	கோயம்புத்தூர்	9	5	18-9-36
சர்க்கரை பாரு	மண்டலா	புதுச்சேரி	8	2	15-9-36
மத்தாப்பு	சிவகாசி	காக்கிநாடா	43	9	29-8-36
"	"	சாலிமார்	46	6	"
லக்கைகள்	கள்ளிக்கோட்டை	காராட்	14	6	1-9-36
தேக்கு	குட்டிபுரம்	மதராஸ்	6	3	1-10-36
தகரம்	டாடாநகம்	கள்ளிக்கோட்டை	22	2	7-9-36
ரப்பர்	கொல்லம்	கொச்சி O. A.	1	6	1-11-36
தேயிலை	"	"	1	6	1-8-36
முங்கில்	அங்காடிபுரம்	எர்ணாகுளம்	2	0	1-9-36
"	மேலட்டி	"	2	0	"
"	நிலாம்பூர் ரோடு	"	2	0	"
"	வாணியம்பலம்	"	2	0	"
தேங்காய்	எழுக்கோன்	துத்துக்குடி	5	10	"
"	குண்டரா	"	5	10	"
"	லால்குடி	மதராஸ் பீச்	8	10	"
"	பூநீரங்கம்	"	7	2	"
காப்பி	கொல்லக்கோடு	கோயம்புத்தூர்	3	0	"
பருத்தி	சேலம் மார்க்கட்	"	7	0	"

Tel. Address:—"ABBAI" TRICHY.

தந்தி விலாசம் :—" அப்பாய் " திருச்சி.

M. BALASUBRAMANIA CHETTY & T. KRISHNASAMY PILLAI

MALIGAI, SOUTH GATE, TRICHINOPOLY.

Fresh Goods !

Just Arrived !!

We Stock :—Best Produces Coffee Seeds, Tea, Camphor, Asafoetida, Kasthuri, Gorojan, Rose Water, Mysore Sandle Wood, Sandle Attar, Washing Soaps, Sun Brand Saffron, Maligai Etc., Etc.

Suppliers of all Requisites in Wholesale & Retail.

A TRIAL ORDER WILL CONVINCEN YOU.

**புதிய
சாமான்கள் !**

எங்களிடம்

**விலை
மிக சரசம் !!**

நயமான நெல்லூர் பச்சை அரிசி முதல் சகலவிதமான காதானிய வகையறுக்களும், சேமியா, சர்க்கரை தினுசு, காப்பிக்கோட்டைகள், தேயிலை, மாவு தினுசுகள், மருந்து சாமான்கள் பெருங்காயம், மைதூர் & பம்பாய் சந்தனக்கட்டைகள், அசல் தூரியன் மார்த்து குங்குமப்பூ, அசல் கோரோஜனை, கஸ்தூரி, 1 நெ. பச்சை கற்பூரம், பூ தூடம், மைதூர் சந்தன அத்தர், நயமான ஊதுபத்தி ரகங்கள், உயர்ந்த பன்னீர்தினுசுகள், வாஷிங் சோப்புகள், வெள்ளி நயம், கார் நயம், மற்றுமுள்ள ஸ்டேஷனரி சாமான்களும், எண்ணை வகையறுக்களும், தினசரி வாழ்க்கைக்குவேண்டிய சகல மளிகை சாமான்களும், நயமானதாக கிடைக்கும்.

அறிவிப்பு.

எங்கள் வியாபாரம் எல்லா பாகங்களிலும் பரவும் பொருட்டு நாங்கள் மேலேகண்ட சாமான்களுடைய முக்கியமான ஒவ்வொரு மார்த்துக்களுக்கும், எங்கள் பிரதிநிதிகளை அனுப்பி நேராக ஒவ்வொரு சாமானையும் பார்வையிட்டு நயமான சாமான்களை சரியான விலை கொடுத்து மொத்தமாக வரவழைத்து சரசமான விலைக்கு விற்று வருகிறோம்.

மு. பாலசுப்பிரமணிய செட்டி &

த. கிருஷ்ணசாமி பிள்ளை,

மளிகை, தெற்குவாசல் திருச்சினுப்பள்ளி.

RETAIL TRADE IN RUSSIA

The existence of a retail trade in Russia will no doubt come as a surprise to many readers, though at the outset it must be stated that the entire organization is State-controlled, and cannot altogether be compared with retail trade under private management as we know it in this and other countries.

According to *Economic Survey* issued by the U.S.S.R. Chamber of Commerce, the successes achieved in the Industrialization of the Soviet Union and the Socialist reconstruction of agriculture had by October, 1935, brought about the conditions necessary for the abolition of the food-rationing system, which by a government decree was finally put an end to as from October 1, 1935.

The abolition of this system marked the beginning of a new era in the development of Soviet trade. The Soviet Government had from the first introduction of the food coupons carried on an energetic campaign against its shortcomings and introduced a number of measures to increase commodity circulation and a better organization of Soviet trade.

Chain Stores.

One of the most important measures for expanding commodity circulation had been the establishment of specialized provision stores, such as the "Gastronom" and "Bakaleya" shops: the former, a chain of State provision stores, and the latter, a similar chain of grocery stores under the People's Commissariat for Home Trade. The first "Gastronom" shops were opened during the second half of 1933, and the "Bakaleya" shops in April, 1934. Their number was, however, very limited, and at first they were opened in only a few of the largest towns and workers' centres.

The very handsome appearance of these shops and the varied assortment of high-quality goods had, according to *Economic Survey*, attracted large numbers of buyers, and requests were received from all regions that more shops should be opened. As a result,

the system of "Gastronom" and "Bakaleya" shops spread rapidly, and between May 1, 1933, and October 1, 1935, the former had increased from 7 to 184, and the latter, between October 1, 1934, and October 1, 1935, from 77 to 177.

Efficiency and Sales Technique.

The question of efficient organization and salesmanship as applied in the *Russian Retail Trade* will prove of more immediate interest to those engaged in "private trading," and in this respect *Economic Survey* spares no pains to illustrate the determined effort which is being made to increase the general efficiency of the U.S.S.R. shops.

The aim of these specialized shops is, they state, to give purchasers better service and to raise the level of sales technique. Much attention is paid to the appearance of shops and to window dressing, and the staff are provided with a special uniform. The public are kept constantly informed by wireless, post and advertisements of all new lines in stock. Orders are taken across the counter, by post and by telephone. If required, purchases will be delivered to the address given. The sale of made-up parcels containing various assortments of commonly required goods has been introduced for the hurried buyer. There are special parcels for children's presents, for travellers, for picnicking parties, excursionists and so forth. Parcels are also delivered at railway stations in time for outgoing trains. All these forms of service have been introduced to save time and reduce unnecessary journeys.

The "Gastronom" and "Bakaleya" shops have a qualified staff, and the salesman, being part of the great collective of Soviet workers, are well disciplined and attentive to the needs of their customers. Shock brigade tactics and the higher forms of Socialist competition are widely followed by the staff of shops, and many proposals for rationalizing sales methods are brought forward and applied. There are already numbers

of Stakhanavites among workers in these shops, that is to say, the best Shockworkers, who fulfil high norms of work and raise the production of labour by efficient organization.

Qualifications for Managers and Assistants.

Many salesmen who have adopted the Stakhana methods for raising the efficiency and quality of work make a point of knowing their customers by sight, their tastes, habits and desires, and see that there is always a sufficient stock of the goods that they usually require. There is considerable Socialist competition in the application of Stakhana methods. For instance, the Donbas shops have included among their Socialist competition obligations the following clauses: Managers of shops in large towns shall know 500 of their customers by sight, and assistants 200; visits shall be made to Stakhanavites of the coal mines and foundries at their homes with a view to taking orders for delivery of goods; each assistant shall have a daily plan of work, and records shall be kept of customers' requests.

In conclusion, *Economic Survey* states that the above description of the work of the "Gastronom" and "Bakaleya" shops does not by any means show all their achievements, and that, in view of the fact that the cultural needs of customers are growing with the rapid rise in their standards of living, the demands made by them on the trading system are increasing. Consequently the "Gastronom" and "Bakaleya" shop must be improved still further. There is a great deal of work to be done in mechanizing transport and warehousing. The methods of stocking and serving goods must also be mechanized to a large extent (by installing conveyers, electric saws for meat, automatic machines, etc.)

As already stated, the trading system in Russia is entirely State-controlled, and cannot in any way be compared to retail trade under private management as we know it in South

TRADE IN TUTICORIN.

The sea borne trade of the port for the official year ending 31st March 1935, amounted to Rs. 9, 27, 11, 597 as compared with the previous year's figures of Rs. 7, 36, 76, 413, an increase of Rs. 1, 90, 35, 184 both under imports and exports.

A comparison of the import figures of this port for the official year 1934-35 with that of the previous year, in respect of important commodities is made below :—

Rice and paddy imports which command an important place in this port were 1'70 lakhs of tons this year valued at Rs. 98.26 lakhs against 90879 tons worth Rs. 46.11 lakhs. Large imports of Siamese broken rice, etc. coupled with charters during last year brought about this enormous increase. Failure of the local crops in most places was also responsible for this. Other grains also showed a tangible increase over last year's figures, viz., 103.2 lakhs of rupees against 68 34 lakhs.

Sugar imports were :—

1933-34.		1934-35.	
Value in		Value in	
Tons.	Lakhs of Rs.	Tons.	Lakhs of Rs.
British Empire & Foreign	6654	6.68	7351 6.35

Africa; but, nevertheless, there are several points relating to organization and salesmanship which may well prove of value to those interested in the promotion of efficiency and the offering to additional services to the public :

- Advice to the public of new lines in stock and a full realization of the value of advertising.
- Neatness of uniformed assistants.
- Sale of made-up parcels containing various assortments of commonly required goods.
- Made-up picnic and excursionist parcels.
- Record of customers' requests.
- Qualified shop managers and assistants. (Commercial Opinion)

Cement imports were :—

Portland British	4677	1.81	7640	2.70
Indian	2150	1.07	4350	2.23

Imports of Foreign dyes Alizarine were 5'67 lakhs of pounds worth Rs 7.37 lakhs this year against 3'05 lakhs of pounds and 480 lakhs of rupees last year.

Machineries for mills, estates, etc., worth Rs. 10.23 lakhs were imported during the year against Rs 14.48 last year.

Hardware and metal imports were :—

	Foreign. Rs. in lakhs.	Coasting. Rs. in lakhs.
1933-34	25.08	6.62
1934-35	25.11	7.87

Wood and timber worth Rs 1.68 lakhs were imported this year against Rs 1.70 lakhs last year.

Imports of betel nuts were 26,953 Cwts. costing Rs. 3.65 lakhs as against 26786 Cwts. costing Rs. 4.99 lakhs.

The Imports under Textiles were :—

		Foreign.		Coasting.	
		Tons.	Rs. in Lks.	Tons.	Rs. in Lks.
Cotton raw	1933-34	97	1' 23	5,256	29. 83
	1934-35	76	0' 83	7,493	45. 08
Cotton Twist & Yarn	1933-34	Lbs. in Lks.	5. 53	Lbs. in Lks.	1. 04
	1934-35	5. 98	6. 41	1. 51	1. 20
Cotton Piece-goods	1933-34	Yds. in Lks.	3. 70	Yds. in Lks.	48 61
	1934-35	23. 02	3. 63	86. 11	23. 94
Jute Gunny bags	1933-34	4. 61	0. 85	6. 99	1. 46
	1934-35	4. 05	0. 82	10. 19	2. 03
Raw silk	1933-34	Lbs. in Lks.	5. 40		16 30
	1934-35	2. 62	6. 62		
Artificial silk	1933-34		1 09		
	1934-35		1. 55		

The total imports under textiles were 94 68 lakhs of rupees this year as against Rs. 78.22 lakhs last year.

The export figures for 1934/35 with those of the previous year, for important commodities are given below :

Foreign exports of Senna were 50,994 Cwts valued at Rs 8.18 lakhs of rupees as against 56488 Cwts and Rs. 9.25 lakhs in the previous year. Political unrest in Germany, import restriction in Italy and competition in the United Kingdom by cheap low grade Sudanese senna have contributed to the above decrease.

1460 tons Palmyra fibre valued at 4 09 lakhs of rupees were exported as

against 1476 tons and 4'40 lakhs of rupees during the previous year. Tuticorin is experiencing competition from Cocanada fibre in Foreign markets.

The exports of raw cotton to Foreign countries were 16078 tons worth Rs. 105'12 lakhs of rupees, while to Indian ports such as Bombay and Calcutta 2421 tons worth 16 07 lakhs of rupees. Last year's figures were Foreign 8816 tons valued at 51 62 lakhs of rupees and Indian ports 2056 tons valued at 12 84 lakhs of rupees.

The exports of twist and yarn were for 138'20 lakhs of rupees this

த
வி
ப
ந்
து
க
ப
ப
ல்
ஆ
ய
ள்
இ
ன்
ஸ்
பு
ர
ன்
ஸ்
ந
ட
ந்
து
க
ற
து

உச்ச நிலையிலுள்ளது

நியூ இந்தியா

ஏன் ?

இக்கம்பெனி இந்தியாவில் கப்பல், தீ, விபத்து முதலிய துறைகளில் பெருமிய வியாபாரம் செய்திருக்கிறது அம்மட்டோ! இந்த ஏழாவது வருடத்திலும் ஆயுள் இன்ஸ்யூரன்ஸ் ஒரு கோடியே எழுபத்தாறு லட்சம் ரூபாய்க்குச் செய்திருக்கின்றது என்பதை தெரியப்படுத்த விரும்புகின்றோம்.

எமது கம்பெனி! மூலபலம், நீடிப்பு போதுமான நம்பிக்கை முதலியவைகளைக்கொண்டது. என்பதற்குக் கீழ்க்கண்ட புள்ளி விபரங்களே அத்தாட்சியாகும்.

கையொப்பமிட்ட மூலதனம்	ரூ. 3,56,05,275
கொடுக்கப்பட்ட மூலதனம்	ரூ. 71,21,055
மொத்தம் நிதி	ரூ. 1,94,84,774

இதுவரை கொடுக்கப்பட்ட உரிமைகள் (claims) மொத்தம் ஆறுகோடிக்குமேல் ஒருகின்றது. 1935-36 வருஷத்திய மொத்த பிரீமிய வருமானம் 86-லட்சத்துக்கு மேல் இருக்கிறது.

ஐந்துவருட 'ஆயுள்' இன்ஸ்யூரன்ஸ் வளர்ச்சிப்புள்ளி.

	1931-32 ரூபா.	1932-33 ரூபா.	1933-34 ரூபா.	1934-35 ரூபா.	1935-36 ரூபா.
புது அல்த்யூரன்ஸ் ...	88,00,000	1,05,00,000	1,11,66,500	1,41,02,250	1,76,41,750
மொத்தம் உள்ள கணக்கு முதிர்ந்து கொடுக்கப் பட்ட உரிமைகள்...	1,46,00,000	2,19,00,000	2,84,25,834	3,85,58,292	5,29,23,711
	41,000	1,26,000	1,29,750	2,15,100	2,76,592

விசேட நன்மை அளிக்கும் எங்கள் அரிய திட்டம் எது?

5000 ரூபாய் பாஸிசிக்க 18690 ரூபாய் கொடுப்பதாக செய்துகொள்ளும் ஒப்பந்த திட்டம்.

மேச்சந்தக்க எங்கள் முதல் போனஸ்.

4% விசிட வட்டிப்படி ரூபாய் 10, 15-ம் போனஸ். 1936-ம் வருடமேற்படக்கடிய மூன்றுவருட மதிப்புரை மேற்கண்ட தற்கால போனஸ் கொடுக்க உத்திரவாதம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

வருட பிரீமியம்களின்மேல் 2½% திறைவு.

ஏஜன்சி மனுதாரர்கள் தேவை.

வேண்டுவோர்: **K. K. பழீனிவாசன்** பிராஞ்சு மாணேஜர், என்ற விவாசத்திற்கு எழுதுக.

நியூ இந்தியா அசியூரன்ஸ் கம்பெனி, மதறஸ் கிளை, 4, 5, முதல் லென் பீச்சு.

year, as against 124 83 lakhs of rupees during last year owing to a round good demand for Harveys and other South Indian Mills' yarns. The exports of piecegoods were valued at Rs. 12 46 lakhs as against Rs. 12.02 lakhs.

The exports of tea were 139.9 lakhs of pounds valued at Rs Lakhs 91'00 as against 153 15 lakhs of pounds and Rs. 96.96 lakhs

The salt exports for the year were 17300 tons worth Rs. 2.48 lakhs as against 15600 tons and 5.51 lakhs of rupees last year.

The export figures for cardamoms were:

Foreign Cwts	Coasting Cwts
Rs. in lakhs.	Rs. in lakhs.
1933-34 4,920	10.25 6592
1934-35 3,186	6.51 6399

There was shortage of crop owing to unfavourable monsoon conditions and lesser foreign demand, during the year.

The exports of grains and pulses for the year were for Rs. 8.79 lakhs of rupees against 5.18 lakhs during last year.

The exports of dry fish amounted to 59148 Cwts worth 907 lakhs of rupees as against 56811 Cwts. and 799 lakhs of rupees last year.

The Onion exports to Colombo were for 3.75 lakhs of Cwts. valued at 7.48 lakhs of rupees as against 3.66 lakhs of Cwts. and 7.92 lakhs of rupees last year. Chillies were for 11.28 lakhs of rupees against 4'45 lakhs during last year. Oil-cakes worth Rs. 8 41 lakhs were exported as against Rs. 6.74 lakhs. Crushed bones exported were for Rs. 2.26 lakhs against 2 04 lakhs, last year.

SHARE MARKET REPORT.

(From Share Brokers.)

Dalal & Co., 23-10-36.

An air of robust optimism characterised all markets and the volume of business that passed during the week was by no means inconsiderable.

The gilt-edge, base metal, commodities and share markets, all participated in a general marking up of prices. The only exception would appear to be Cotton, which suffered a slight setback on American report of favourable weather.

The political situation in Europe continues obscure. Great Britain has expressed anxiety regarding developments in Spain in a recent note and has suggested, through the British Embassy in Madrid, an exchange of hostages between the Government and the Rebels. The countries against whom allegations of violation of the Non-intervention pact were made have not replied to the charges.

London reports have been heartening. The sustained firmness of sterling during the week has imparted strength to rupee Securities. There was a sensational demand for Copper shares at the opening, with resultant rise in prices.

Electrolytic Copper was marked up at £46½, while Tin and Lead were steady at £18-11/16.

Nearer home, the Calcutta market is shut owing to the Pooja Holidays, while communal disturbances in Bombay resulted in a slight contraction in the otherwise good volume of business. Gold has been very steady at Rs. 35-2-0 while Silver lost a little ground in the course of the week. Cotton closed easier at Rs. 221-12-0.

Money rates register no change. The Treasury Bill Acceptance rate was Re. 0-12-0 per cent. per annum for last week.

Manochie & Co., 22-10-36.

Upward movements in Gilt-edged and Shares marked the week as conspicuous, except that

markets closed below their best in both sections. Paper moved over par. On the Bombay Exchange Tata Deferreds were a feature rising to Rs. 815 with the Ordinaries quickly rising to Rs. 206 at one time. Bombay Burmas touched Rs. 550 momentarily. Indian Cements too recovered to Rs. 485 at one time. The closing, however, in most of these is a shade lower.

In the Madras Market Rubber shares were in short supply and first class scrips jumped from half a rupee to a rupee every day even at the time of writing it looks as though further rise are still probable. Teas however were dull. Textiles were undecided following the movements of raw cotton. Banks remained more or less firm. The Miscellaneous Section witnessed a heavy turnover.

Trajan & Co., 24-10-36.

Good activity was noticed in all the Stock markets, with sudden burst of liveliness in certain sections of the market. Gilt-edged markets maintained a firm tone. Improvement has been throughout Industrial Sections. Iron and Steel issues met with brisk activity displaying sudden spurt in prices and later reacted on profit taking. In the miscellaneous group. Indian Coppers and Burmah Corporations were the mainstay of the markets with prices standing for above last week's closing levels. We still maintain that they are set up for higher levels.

Wright & Co., 24-10-36.

A firmness in the gilt-edged securities prevailed in the Market notwithstanding the bogey of international complications. The Bombay market was open for a brief duration each day on account of local disturbances and the approach of the Puja holidays caused a little slackness in the Calcutta market. Money rates continued to be very easy and the ease was reflected in the firmness of the 3½% paper. Tenders accepted for the Treasury Bills during the week amounted to Rs. 4,08,50,000.

Tenders at Rs. 99-13-3 and above were allotted in full and those at Rs. 99-13-0 were allotted approximately 48%. The average rate of accepted tenders was As. 12 per cent. per annum.

Kothari & Sons. 23-10-36.

The widespread activity which was indicated in our last week's report has been continued during the current week with a large turn-over being possible in the more popular issues. London markets indicate a much healthier tone and prices are still on the upward move. With the rise which has taken place in the principal commodities it is but natural to expect a sympathetically upward move in prices of Copper and other base metal shares. Oil shares have also been a good feature of the market with buyers predominating in the principal issues.

Among Indian markets Steel issues in Bombay have been a particularly active feature, Tata Ordinaries rising up to Rs. 202 and the Deferreds to well over Rs. 800. This has been partly accounted for by a certain amount of Bear covering and along with this by a bullish activity in the market. We would advise investors to be extremely cautious in their purchases of these shares as in a very speculative market like this it is quite possible that the fall may even be bigger than the rise.

Books Received.

Indian Finance Tea Annual 1936 for the Editor, "Indian Finance" Calcutta

சுயம்புலலி from Ramanadas K. S. Seshagiri, Mylapore, Madras.

Annual report of the Imperial Council of Agricultural Research for 1935-36 from the Manager of Publications, Delhi.

TRADE RECEIPTS.

Removing Sodium Hyposulphite Chrome Leather.

In order to remove the sodium hyposulphite from chrome leather, it should be subjected to prolonged washing in a weak borax solution, followed by plenty of water. The process should be continued until no reaction is shown by the leather when tested with blue litmus paper.

Removing Grease from Chrome Leather.

This is generally done by washing the leather with a solution of sodium carbonate until all traces of grease will be removed. If after washing away the grease the leather be rapidly dried the resulting product will be very stiff.

Red Marking Ink.

Beat fresh egg albumen with an equal weight of water and filter through calico. Mix the filtrate with sufficient finely powdered vermilion to make a thin cream.

Write with a quill, and then apply a hot flat iron to the back of the material, when the albumen will be fixed and the ink rendered indelible.

Preparing Caustic Potash Lye.

Take out caustic potash from the drums. Dissolve it in 200% of water. If in the form of powder or flakes it will readily dissolve in water. But blocks are not easily soluble, Slow and gradual stirring of it in water will dissolve the blocks. If it is left in the water it forms a crust at the bottom of the vessel, and then it is dissolved with difficulty. In such cases the vessel containing the water and potash should be put on fire when the potash can be heated would be dissolved. In order to prepare lye readily you should put a mixture of water & potash on fire and stir it gently. This solution is technically called lye. After the dissolution of potash, the solution is tested with hydrometer. At the time the lye is very hot and will increase by a degree or two when it becomes cold e.g. if a lye is 34 degrees when very hot it will be 36 degrees on getting cold. In this way the lye is prepared. The average proportions of caustic potash and

water may also be obtained by simple mathematical calculation.

The caustic potash available in the market is not cent per cent pure. It varies from 70% to 98%. Caustic potash lye of 36°B is nearly 28 parts of 100% caustic potash and 72 parts of water. From this you may calculate the requisite quantity of caustic potash of any strength you desire to prepare.

Preservation of Syrups.

The ordinary prepared filuit syrup is liable to undergo fermentation in course of a few days; hence the preservation of the product becomes a most important factor. The best way to keep fruit syrup from fermenting is by bottling while hot and then to prevent access of air. This may be carried out in various ways. The usual method is to fill the syrup while hot in bottles, previously warmed and fill them almost full. Cover and cork the bottle temporarily until the syrup cools a little and contracts in volume. The bottles are then placed in water at 140°F and retain there for about 30 minutes. These are then taken out and allowed to cool, when they are well corked. The above method is commonly known as sterilisation. A sterilised syrup will keep for any reasonable length of time at a cool temperature.

The addition of 1 oz. of rectified spirit to each bottle of the syrup helps the keeping qualities of the product very well.

Savage's Printing Ink.

Balsam of copaiba (pure) 9 oz.
Lampblack 3 oz. Indigo 5 oz. Prussian blue 5 oz. Indian red ¾ oz.
Zellow soap 3 oz.

Mix and grind to the utmost smoothness.

Dry Ginger.

There are two methods of drying ginger after it has been dug out viz., they may be plunged into boiling water for some minutes and then dried in the sun or they may be scraped with a knife till the outer skin is removed and then sun dried.

The much reputed ginger of Cochin can be prepared thus: The first operation is to soak the partially cleaned

green gingers in water. This on rubbing cleans the objects and also softens them. The soaking facilitates the removal of the outer skin. It is scraped off with a broken piece of earthenware. The scraped ginger is now washed and exposed for about three days to the sun. The ginger is thus bleached and dried and ultimately rubbed by hand. After this the ginger is put in the sun for three or four days and similarly rubbed again. It is now steeped in water for two hours and exposed to the sun until it gets dry. When dry it is rubbed on a coarse cloth so that the remaining outer skin from the previous operation removed. It is then ready for the market.

Publications received.

London Chamber of Commerce
Commercial News [Journal
Barclays Bank Monthly
Indian Finance [Cables
Barclays Bank Monthly
Indian Soap Journal [Review
The Travancore Government
[Gazette
Westminster Bank Review
South Africa Standard Bank
[Review
The Commercial Opinion
Mysore Chamber of Commerce
Journal Official [Bulletin
The Cochin Government
Economic News [Gazette
Circulaire Commercial
Monthly Summary of the Na-
[tional Bank of Australasia
The Industrial Australian and
The Prince [Mining Standard
Guardian
Indian Trade
World Trade
Industry
Sri Vidyanithi
Monthly Record
Index
Statistical Bulletin of the In-
ternational Rubber Regulation
Railway Herald [Committee
Celestial Messenger.
Japan Trade Review

ORIENTAL

GOVERNMENT SECURITY
LIFE ASSURANCE Co., LTD.

Established 1874.

Head Office—BOMBAY.

Summary of 1935 Report.

New Policies Issued	...	...	Rs. 8,89,89,149
Annual Income	...	...	Rs. 3,49,16,412
Policies in Force	...	...	Rs. 59,25,32,038
Total Claims Paid	...	...	Rs. 17,43,21,855
Funds Increased to	...	...	Rs. 17,01,62,491

THESE FIGURES SPEAK VOLUMES FOR THE
SOUNDNESS AND THE POPULARITY OF THE

ORIENTAL

INDIA'S LEADING LIFE OFFICE.

DO NOT DELAY

TO INSURE YOUR LIFE WITH THIS POPULAR AND PROGRESSIVE

INDIAN LIFE OFFICE.

Write for particulars to:—

**The Ag. Branch Secretary, Oriental Life Office, Trichinopoly.
OR TO ANY OF THE COMPANY'S UNDERNOTED OFFICES.**

Agra	Calcutta	Jalpaiguri	Madura	Raipur
Ajmer	Calicut	Jodhpur	Mercara	Rajshahi
Ahmedabad	Coimbatore	Jabbulpore	Mombasa	Ranchi
Allahabad	Colombo	Karachi	Multan	Rangoon
Ambala	Dacca	Kuala Lumpur	Mysore	Rawalpindi
Amritsar	Delhi	Lahore	Nagpore	Singapore
Bangalore	Gauhathi	Lucknow	Patna	Sukkur
Bareilly	Guntur	Madras	Poona	Trivandrum
Bellary	Jalgaon	Mandalay	Peshawar	Vizagapatam

South Indian Railway Company Limited.

தீபாவளி விடுமுறை நாட்கள்.

மலிவான ரிட்டன் டிக்கட்டுகள்.

(ஷோரனூர் நீலாப்பூர் ரயில்வே நீங்கலாக)

எல்லா ஸ்டேஷன்களிலிருந்தும்.

3-11-36 முதல் 15-11-36 வரையில் கொடுக்கப்படும்.

25-11-36 நடு இரவுக்குள் பிரயாணத்தை
முடித்துவிடவேண்டும்.

குறைந்த விகித ரிட்டன் டிக்கட்டுகள்.

100 மைல்களுக்கு மேல்.

101 மைல்களுக்கு கீழ்.

முதல் வகுப்பு ... 1 $\frac{1}{3}$ சார்ஜ்.

ரூ. 14-12-0

இரண்டாம் வகுப்பு ... 1 $\frac{1}{3}$ சார்ஜ்.

ரூ. 8-7-0

மூன்றாம் வகுப்பு ... 1 $\frac{3}{4}$ சார்ஜ்.

ரூ. 3-4-6

மூன்று வயதுக்கு மேற்பட்டு 12 வயதுக்குட்பட்ட குழந்தைகளுக்கு மலிவான சார்ஜில் பாதி வசூலிக்கப்படும்.

விபரங்களுக்கு ஸ்டேஷன்மாஸ்டர்களிடம் கேட்டு தெரிந்துகொள்ளவும்.

தென்னிந்தியா ரயில்வே கம்பெனி (லிமிடெட்.)

(இங்கிலாந்தில் இணைக்கப்பட்டது)